

COUR INTERNATIONALE DE JUSTICE

RECUEIL DES ARRÊTS,  
AVIS CONSULTATIFS ET ORDONNANCES

OBLIGATION DE NÉGOCIER  
UN ACCÈS À L'OCÉAN PACIFIQUE

(BOLIVIE c. CHILI)

ORDONNANCE DU 15 JUILLET 2014

**2014**

INTERNATIONAL COURT OF JUSTICE

REPORTS OF JUDGMENTS,  
ADVISORY OPINIONS AND ORDERS

OBLIGATION TO NEGOTIATE ACCESS  
TO THE PACIFIC OCEAN

(BOLIVIA v. CHILE)

ORDER OF 15 JULY 2014

Mode officiel de citation:

*Obligation de négocier un accès à l'océan Pacifique  
(Bolivie c. Chili), ordonnance du 15 juillet 2014,  
C.I.J. Recueil 2014, p. 475*

---

Official citation:

*Obligation to Negotiate Access to the Pacific Ocean  
(Bolivia v. Chile), Order of 15 July 2014,  
I.C.J. Reports 2014, p. 475*

ISSN 0074-4441  
ISBN 978-92-1-071183-8

N° de vente: **1069**  
Sales number

15 JUILLET 2014

ORDONNANCE

OBLIGATION DE NÉGOCIER  
UN ACCÈS À L'OCÉAN PACIFIQUE  
(BOLIVIE c. CHILI)

---

OBLIGATION TO NEGOTIATE ACCESS  
TO THE PACIFIC OCEAN  
(BOLIVIA *v.* CHILE)

15 JULY 2014

ORDER

## INTERNATIONAL COURT OF JUSTICE

YEAR 2014

15 July 2014

2014  
15 July  
General List  
No. 153OBLIGATION TO NEGOTIATE  
ACCESS TO THE PACIFIC OCEAN(BOLIVIA *v.* CHILE)

## ORDER

The President of the International Court of Justice,

Having regard to Article 48 of the Statute of the Court and to Article 79, paragraphs 1 and 5, of the Rules of Court,

Having regard to the Order of 18 June 2013, whereby the Court fixed 17 April 2014 and 18 February 2015 as the respective time-limits for the filing of a Memorial by the Plurinational State of Bolivia and a Counter-Memorial by the Republic of Chile,

Having regard to the Memorial of Bolivia filed within the time-limit thus fixed;

Whereas, on 15 July 2014, Chile filed a preliminary objection to the jurisdiction of the Court;

Whereas, consequently, under the provisions of Article 79, paragraph 5, of the Rules of Court, the proceedings on the merits are suspended and a time-limit must be fixed within which the other Party may present a written statement of its observations and submissions on the preliminary objection;

Taking account of Practice Direction V, according to which the time-limit for the presentation of such a written statement shall generally not exceed four months from the date of the filing of preliminary objections,

*Fixes* 14 November 2014 as the time-limit within which the Plurinational State of Bolivia may present a written statement of its observations and

submissions on the preliminary objection raised by the Republic of Chile;  
and

*Reserves* the subsequent procedure for further decision.

Done in French and in English, the French text being authoritative, at the Peace Palace, The Hague, this fifteenth day of July, two thousand and fourteen, in three copies, one of which will be placed in the archives of the Court and the others transmitted to the Government of the Plurinational State of Bolivia and the Government of the Republic of Chile, respectively.

*(Signed)* Peter TOMKA,  
President.

*(Signed)* Philippe COUVREUR,  
Registrar.

---